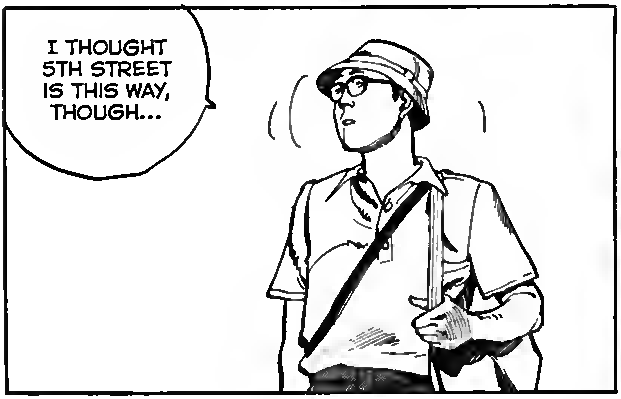
Sayonara Japan - III

BLACK POO
CLUB

I'VE BEEN WALKING AROUND FOR TWO HOURS...

... SOMEHOW, I ENDED UP IN A MISERABLE NEIGHBOR-HOOD...


I THOUGHT 5TH STREET IS THIS WAY, THOUGH...

*LINES ARE IN ENGLISH

THIS AIN'T A PLACE FOR SOMEONE LIKE YOU TO STEP INTO...
...
ニヤ!
YOU LOST?
THIS ONE DON'T KNOW HOW TO TALK.
...
YO, WHAT'S THE MATTER?
UM...UH... TH-THANK Y-YOU VERY M-MUCH...
O-OH... Y-YESSS... OF...OF... COURSE ...
...What should I do.!? This is bad...
...
...
UM... UHHH...
WHERE YOU GOING?

HEY, YOU!
!
...
NNNS...
!
GOODBYE! S-SEE YOU LATER!
HAHAHA, TH-THANK YOU SO MUCH...!
WAIT A MINUTE!
...

ポコポコ
ポコポコ
A GUN!
WHOA!
WHOA!
M-MONEY IN BAG, HAHA!
CANON B-BEST IN WORLD!
DON'T MISUNDER-STAND--
YES!
OKAY!
OKAY!
PL-PLEASE NO SHOOT M-ME!
TH-THANK YOU!
WHAT'S GOING ON...?

HEY, BOSS IS CALLING.
NO MONEY, NO MORE ...
ALL I HAVE ...!
WHAT YOU PLAYING AT?
HA, JUST KEEP IT.
ANYWAY, BACK TO...
hah! hah! hah!
WHAT YOU UP TO?
GAH!
ARE THEY GONE YET...?

hah!
hah!
DAVIS
I GOT LOST FROM THE TOUR... MY BAG WITH MY MONEY AND CAMERA IS GONE...
TCH, I HAVE NO TIME TO GAWK AT THIS...
THE ORGY
ENTERTAINMENT
EROTICA
WHAT AM I SUPPOSED TO DO NOW?
WOW ...

INHALE, EXHALE. INHALE, EXHALE. INHALE, EXHALE.
JUDO & KARATE
MARY JANE FROM THE OTHER DAY WAS GOOD... THOUGH, COCAINE IS GOOD TOO...
YEAH, IT'S WORKING... THIS IS REALLY GOOD...
HOW IS IT, MASTER...?
HEY, IT'S NOT CHEAP YOU KNOW?
SHUT UP.
SOMEONE JAPANESE!
NOBODY'S HERE!
OUT
knock knock

AND...? WHAT DO YOU WANT?
I'M JAPANESE, JAPANESE!
WHEW, I'M GLAD THAT I MET YOU, SERIOUSLY ...
WHO'RE YOU, JAPANESE OR CHINESE?
HUH ...?
HMM, THAT'S A TERRIBLE STORY... AND THEN...?
?
HMM, I SEE, I SEE.
WHAT HAPPENED IS...
HEY, SHOW HIM THE WASHROOM.
HUH? I DON'T NEED THAT ...
HUH?
COULD GO CRY IN THE WASHROOM.
WHAT SHOULD I DO?
AND... THEN...?

BUT YOUR MONEY'S BEEN TAKEN WITH YOUR BAG...
I'LL GIVE YOU A REWARD SO PLEASE GIVE ME A HAND!
AH, YEAH... I AM RESPECTABLE JAPANESE.
フフッ
PLEASE HELP ME... WE BOTH ARE JAPANESE!
HOW ABOUT I PAY YOU ¥30,000 PER DAY IF YOU BE MY TRANSLATOR AND BODYGUARD?
HMM ...
I CAN TRANSFER SOME MONEY FROM JAPAN IF I GO TALK TO MY TRAVEL AGENT...
EH, YOU WANT ME TO LEND YOU $10?
NO CHOICE! NEITHER ME OR THAT GUY HAS A CENT!
?
NOW I DON'T NEED TO BE A DISHWASHER...
NAH, WANT I NEED NOW IS...
THIS DEAL'S FLY? SO YOU CAN FINALLY START PAYING YOUR OWN RENT...?
AHEM...ALRIGHT. IT'S ONLY NATURAL FOR TWO JAPANESE TO HELP EACH OTHER IN A FOREIGN COUNTRY...

GO TO YOUR TRAVEL AGENT AFTER LUNCH?
SURE.
CAN'T BE A BODYGUARD IF I'M HUNGRY, SO HURRY UP.
MADE ME PAY FOR THE ELECTRICITY AND WATER BILL... AND NOW ON TOP OF THAT...
THIS TRIP TURNED OUT TO BE HORRIBLE...
...
SOMEWHERE ON 5TH STREET...
WHERE'S YOUR TRAVEL AGENT?
RESTAURANT
WELL...

HOW WAS IT?
JAPAN AI
BUT WHAT?
THE MONEY CAN BE TRANSFERRED BY TOMORROW, BUT...
YOUR MONEY TRANSFERRING IN TOMORROW OR THE DAY AFTER?
COULD GO CRY IN A WASHROOM.
WHAT ON EARTH SHOULD I DO!?
DID YOU JUST HEAR THAT?
YEAH, BUT I DON'T KNOW JAPANESE.
...THEY CAN'T GIVE ME MY MONEY UNLESS I HAVE MY PASSPORT OR ID.

DAMN!
EVEN THOUGH IT'S FOR MONEY...
ARGH! IT'S HEAVY!
I HOPE MY WIFE AND KIDS NEVER HEAR ABOUT THIS...
Welcome to the ACORN
Please DON'T LEAVE HUNGRY
ALL COMPLETE DINNER
OUR FAMOUS FRIED CHICKIN
$4/5
FRESH RAINBOW TROUT

...
HAHAHA, YOU GUYS LOOK GREAT LIKE THAT!
SMILE, MR. SATOU, LOOK THIS WAY!
AH.
WORKING HARD?
OH, YOU'RE OUT HERE...
WHEW.
BANANAS... HUH...
IT'S WHAT THE BLACKS CALL JAPANESE. YELLOW ON THE OUTSIDE, WHITE ON THE INSIDE...
BEING A SUCKER FOR THE WHITE LIFE...
SOMETHING THE MATTER?
BANANAS?
IT'S THOSE BANANAS, ISN'T IT?

I'M AN ASSISTANT CHEF IN JAPAN...
SO? YOU'RE JUST AN ASSIS-TANT!
I GAVE YOU THE JOB BECAUSE YOU SAID YOU WERE DESPERATE... I CAN GET SOMEONE ELSE...
YEAH, I GET YOU.
HEY, WHAT ARE YOU TWO DOING? IT'S BUSY INSIDE!
OOPS!
ABOUT TIME THE MASTER AND THAT GUY'S DONE TOO...
ALL DONE.
OOPS...

stand
YEAH, THEY'RE MOVING ...
HEY...
THANK YOU.
THEN I'LL TAKE THE FAIRY...
I GOT THE HAT MAN...
LATER.
YEAH.
LATER.

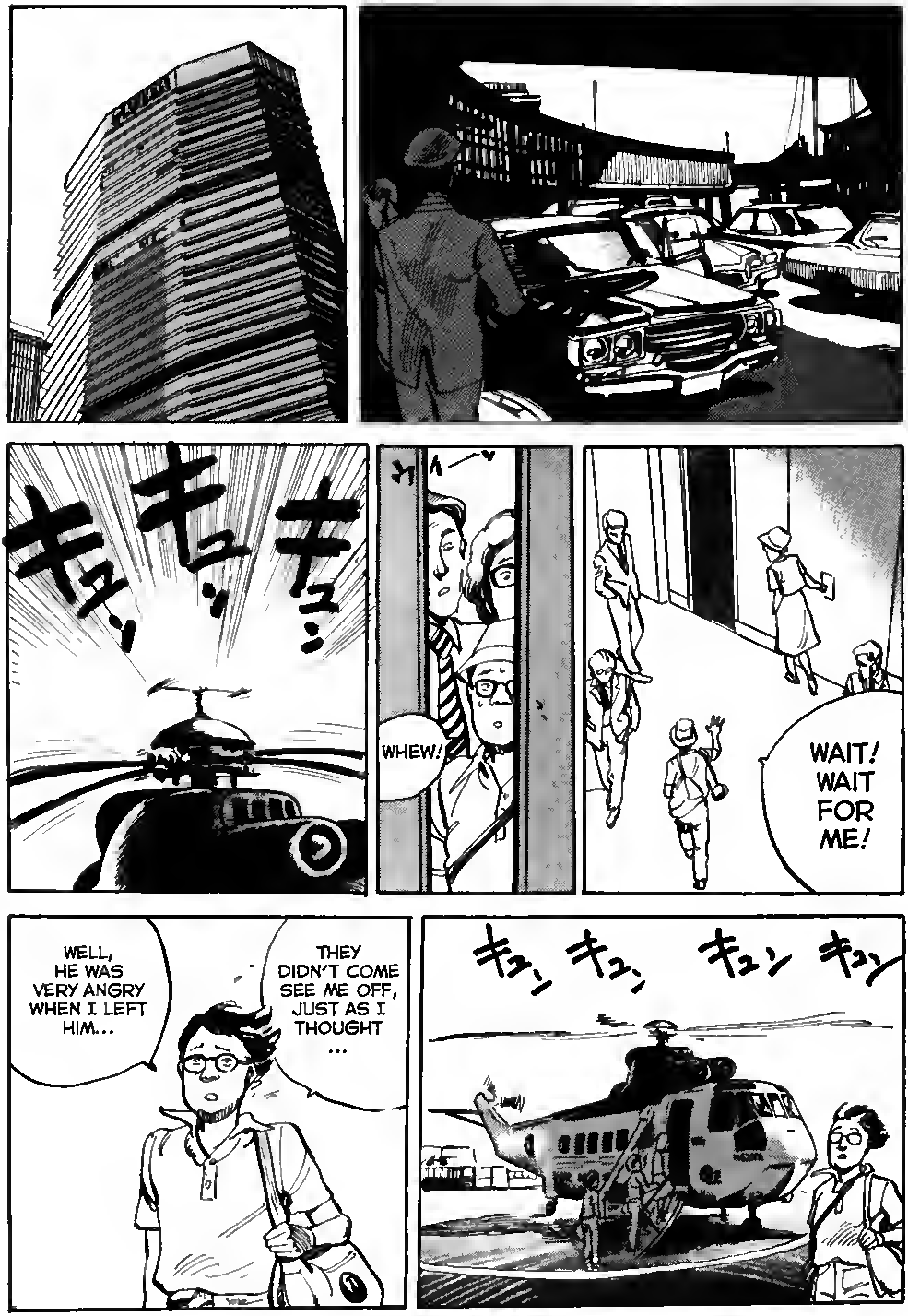
HEY... AREN'T YOU...
...?
tap
HEARD YOU MET MY FRIEND HERE...
IT'S HIM! WE FOUND HIM!
tap
I KNEW IT!

OUT OF THE WAY, YOU CLOWNS!
SORRY, I DON'T FEEL LIKE WASHING ANYMORE DISHES!
SHIT, HE'S GETTING AWAY...
WE'LL TALK LATER; I'M IN A HURRY...
LET'S DO THIS!
RAHHH!
WATCH OUT, HE'S GOT A GUN!
WHAT ...!?
...THE HELL ARE YOU--

WHOA, DON'T OVERDO IT.
ドキ
...RIGHT.
TAKE HIS GUN, WATCH OVER HIM.
HEY MASTER, WHAT ARE YOU--
GOOD TIMING!
GOOD LUCK!
YEAH!
GOT ONE OF THE THUGS... JAPANESE GUY'S WITH HIM, SO HELP HIM OUT.
REALLY?
SPREADING MY REP EVEN MORE!
WHERE YOU GOING?
I'M COUNTING ON YOU!

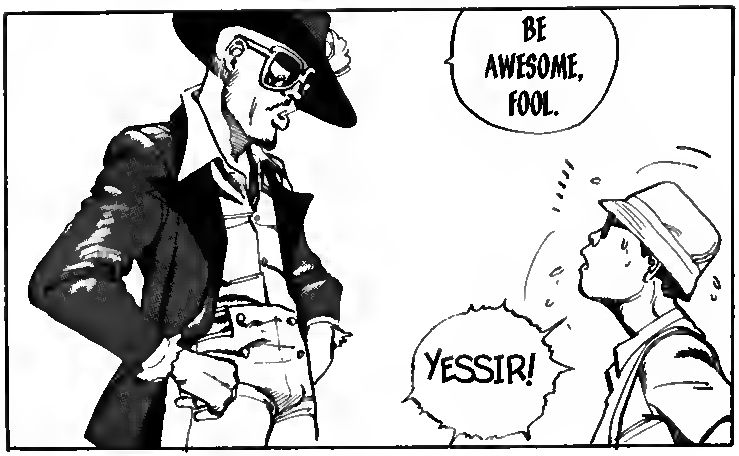
ガッ
WHOA!
DEYY!
?
UH...MAN... LOOK AT HIS ID...
LISTEN. HE'S A WELL-KNOWN NARC!
YES, THANK YOU SO MUCH!
WHAT...? YOU SAYING THIS GUY'S THE THUG!?

thud
GOT BOTH NOW!
AH, HE'S BACK!
shine
IT'S LIKE A MESSED COMEDY
HOORAY!
HOORAY!
HUH ...?
...SHOULD I GO CRY IN A WASHROOM?
...
AHAHAHA! I'M SO GLAD!
SHOCK
THIS IS ...!?


キュン キュン キュン
WHEW!
WAIT! WAIT FOR ME!
WELL, HE WAS VERY ANGRY WHEN I LEFT HIM...
THEY DIDN'T COME SEE ME OFF, JUST AS I THOUGHT ...
キュン キュン キュン キュン

NOBODY WILL EVER BELIEVE THIS STORY!
FAREWELL, NEW YORK CITY...
I COULD'VE BEEN KICKED OUT OF THE COUNTRY THANKS TO THAT IDIOT!
SHUT UP AND KEEP EATING!
ANYWAY, WHY WE EATING SO MANY BANANAS?
YOU'VE BEEN FORGIVEN, SO FORGET IT...

Sayonara Japan - III END.



Sayonara Japan
Chapter 04
has been brought to you by:

Kaichou! & The Rabbit Reich

"A Most Beautiful Harmony."

maguregumo!
[MIA]

7672359440:
[MIA]

Translator:
maguregumo

Script Editor:
funny_bunny

funny_bunny:
VENGEANCE FOR THE TRUE REVELRY!

Cleaners:
7672359440,
funny_bunny

Lavie Rhap:
I believe the poor gun safety was intentional.

Typesetter:
funny_bunny

Quality-Check:
Lavie Rhap

THE RABBITS
NEED TRANSLATORS,
EDITORS, SCANNERS,
RAW PROVIDERS, ETC.

CONTACT
PR.RABBIT@GMAIL.COM

SERIOUSLY,
HELP US OUT.